

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 946  
Sitzung vom 29/10/2024 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Marco Galateo  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Christian Bianchi  
Peter Brunner  
Ulli Mair  
Hubert Messner  
Luis Walcher

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Aufteilung der vom Konzessionär von  
großen Wasserkraftwerken für  
Ausgleichsmaßnahmen bereitzustellenden  
Geldmitteln

**Oggetto:**

Riparto dei fondi messi a disposizione dal  
concessionario di grandi centrali  
idroelettriche per le misure di  
compensazione ambientale

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

29.4

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

In Anwendung von Artikel 13 des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol und im Einklang mit der Rechtsordnung der Europäischen Union, den internationalen Abkommen sowie den Grundprinzipien des staatlichen Rechts regelt das Landesgesetz Nr. 20 vom 16. August 2023 (im Folgenden als "Gesetz" bezeichnet) die Verfahren für die Vergabe von Konzessionen für Ableitung öffentlicher Gewässer zur hydroelektrischen Nutzung in Kraftwerken mit einer mittleren jährlichen Nennleistung  $\geq 3$  MW (nachfolgend große Wasserkraftwerke).

Artikel 16 „Ausgleichsmaßnahmen für die Umwelt und für eine nachhaltige Raumentwicklung“ des Gesetzes sieht vor, dass die gebietsmäßige Aufteilung und die Verwendung dieser Ressourcen von der Landesregierung nach Anhörung der betroffenen Gemeinden geregelt werden.

Die Landesregierung legt die gebietsmäßige Aufteilung des von den Konzessionären zu entrichtenden Betrages zu Gunsten von Ausgleichsmaßnahmen für die Umwelt und für die nachhaltige Raumentwicklung im Verhältnis 2/3 zugunsten der Gemeinden und 1/3 zugunsten des Landes fest.

Am 29. Juli 2024 gab der Rat der Gemeinden eine positive Stellungnahme in Bezug auf den vorliegenden Vorschlag ab.

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

1. die vom Konzessionär bereitzustellenden Geldmittel für Ausgleichsmaßnahmen für die Umwelt und die nachhaltige Raumentwicklung aus dem Betrieb großer Wasserkraftwerke werden zu 2/3 den gemäß Artikel 16 Absatz 4 des Landesgesetzes Nr. 20 vom 16. August 2023 berechtigten Gemeinden und zu 1/3 der Autonomen Provinz Bozen zugewiesen.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993,

In attuazione dell'articolo 13 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol e nel rispetto dell'ordinamento dell'Unione europea e degli accordi internazionali, nonché dei principi fondamentali dell'ordinamento statale, la legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20 (di seguito "legge") disciplina le procedure di assegnazione delle concessioni per derivazioni d'acque pubbliche a scopo idroelettrico in centrali con una potenza media annua installata  $\geq 3$  MW (di seguito grandi centrali idroelettriche)

L'articolo 16 "Misure di compensazione ambientale e per uno sviluppo territoriale sostenibile" della legge, prevede che le modalità della ripartizione sul territorio e di utilizzo di queste risorse sono definite dalla Giunta provinciale, sentiti i Comuni interessati.

La Giunta provinciale stabilisce le modalità della ripartizione sul territorio dell'importo che i concessionari devono corrispondere per le misure di compensazione ambientale e per uno sviluppo territoriale sostenibile nella misura di 2/3 a favore dei comuni e 1/3 a favore della Provincia.

In data 29 luglio 2024 il Consiglio dei Comuni ha rilasciato parere positivo in merito alla presente proposta.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

1. i fondi per le misure di compensazione ambientale e lo sviluppo territoriale sostenibile derivanti dall'esercizio di grandi centrali idroelettriche sono destinati per 2/3 ai Comuni aventi diritto di cui all'articolo 16, comma 4, della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, e per 1/3 alla Provincia Autonoma di Bolzano.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi

Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	18/10/2024 15:11:08
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	RUFFINI FLAVIO	18/10/2024 11:37:49
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	FAES ROBERT	17/09/2024 15:03:50

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine Feststellung von Einnahmen vor. / La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrate.

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

23/10/2024 16:53:55  
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

29/10/2024

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

29/10/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/10/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma